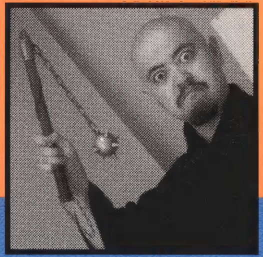
Scan by zsliming
伊莎貝拉
EvilErich & Sona's Bella Board



BOYS

惡魔管家

淺利義遠　譯/蘇黎衡

1



靈異神怪

惡魔管家

1

淺利義遠

CS0143
NT105

日本講談社正式授權台灣中文版
長鴻出版社　定價105元
00105
4 710765 190934

明媚的天空

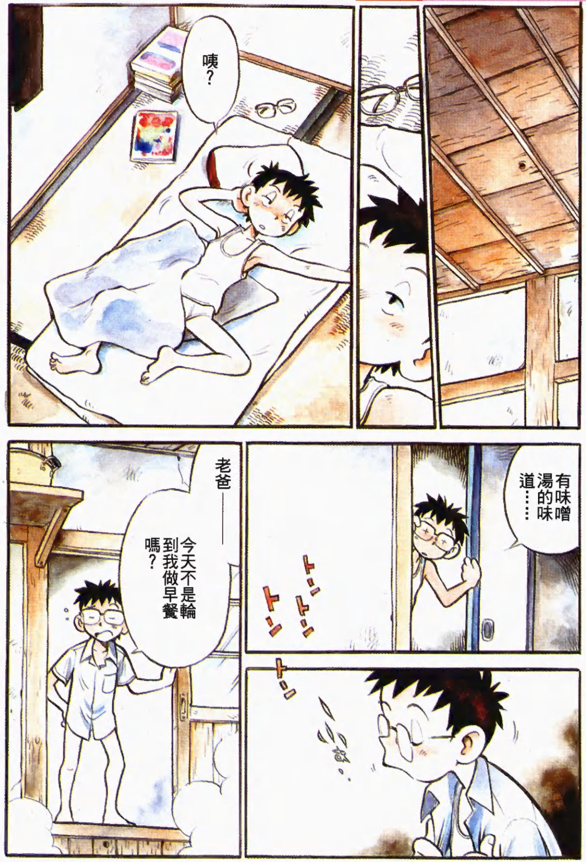
BOYS

淺利義遠
精彩作品集

惡魔管家　1

惡魔管家 1

鈴木六文的家境十分貧窮，父親是個不折不扣的賭鬼。也因此，家裡總是有一餐沒一餐的，而且還繳不起房租，又斷水、斷電，母親也早已離家出走。然而某日清晨，六文赫然發現家中出現了一個素未謀面的女孩在做早餐!?容貌十分可愛的她卻宣稱自己是來自地獄的惡魔公主!?而六文的父親則因犯了滔天大罪，早已被神明處決了!?這究竟是怎麼一回事…!?



淺利義遠

☆☆☆分流規定☆☆☆

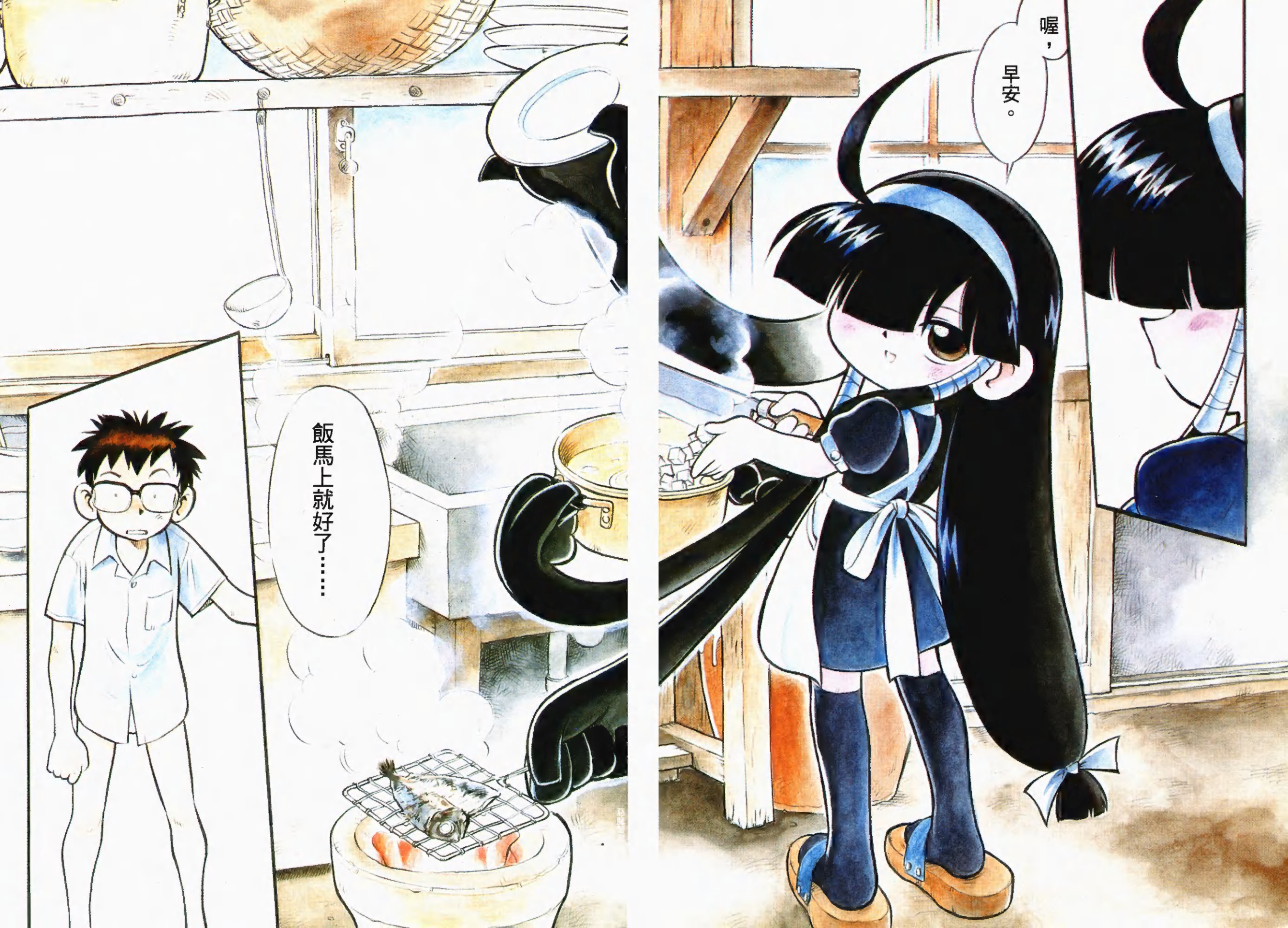
1.請勿在內容中加入logo或網址，不改圖質。

2.漫畫僅供試閱，請勿用於商業用途或分流至收費網站。

3.請於24小時后自動刪除，喜歡請購買正版。

↑↑分流請注明以上幾點↑↑。




喔，早安。
飯馬上就好了……


誰？
琉……琉玖羽。
叫我〃琉玖〃就好。
は—



……那個——
咕咚
哇哇哇哇
哇哇哇哇
咦？



老爸！
老爸!!
老爸——!!
ばたばた
ばたばた
ばたばた
ばた
那個女孩子到底是…
哎呀，等等。



聽我說，別亂叫，鈴木六文!!
你現在應該正在這樣想吧？
「這傢伙是什麼？」「老爸怎麼了？」
你想從哪個問題開始問？
……老、
老爸怎麼了？
你父親鈴木三文放在隔壁房間。
……「放在」？
至於另一個問題……我是什麼人……


從今天起，我就是你的新父親。
ガラ
老爸!!
哇——!!
吃早飯前最好別看。


……
……不合你的胃口嗎？


在這種狀態下，誰吃得下飯啊——!!
雖然他是個爛賭鬼、廢人……
付不出房租、被停水停電……
媽媽早就逃了……
即使如此，他仍然是我唯一的親人啊!!
從今天起有兩個人了。
不錯吧？


你們佔據這種貧困的家是想做什麼!!
ガタン
你誤會了——
公主和我是打算在這裡叨擾沒錯，
但是談不上佔據那麼恐怖……
做家事也只是希望能幫上忙而已。
那老爸的慘狀是怎麼回事!!
……為什麼你能一口咬定這是我們做的呢？
咦？


對了……
我得去上學了……
啊!
至……
至少得吃一點……
誰要吃啊!


怎麼了，六文，
你今天的臉色也好差喔。
營養失調嗎?
別管我。
……不過，等一等，
現實中真的會有那種事嗎?


是做了惡夢吧，一定是。
便當……
!!


六文，那是誰？
喂？
※要打起精神來喔♡
喔喔喔……
你家到底發生了什麼事？
那女孩是誰？
說嘛，
真是令人羨慕啊～
你這傢伙！


唉——
什麼令人羨慕啊……
真是的……
怎麼辦？要報警嗎？
我該怎麼說明？
我……


喵——
嗯？
怎麼了？
喵—
你也沒地方可去了嗎？
乖、乖。
哈啊啊啊啊啊啊啊
啊啊啊
從別人家傳出了晚餐的香味來迎接在外的遊子回家……
可是我連可以回的家都沒有……
啊，是咖哩的香味……
好好喔……


從我家傳出的咖哩香味!?
ゴク…
早上、還有中午的便當……
為什麼要為我這種人……


你……你回來啦。
唔……
我回來了……
說真的，
她為什麼要做這種事呢？
……為什麼你能一口咬定這是我們做的呢……
他們害老爸死得那麼慘？
……總覺得怪怪的。
這麼一說，也是有那種可能性……
可能性……

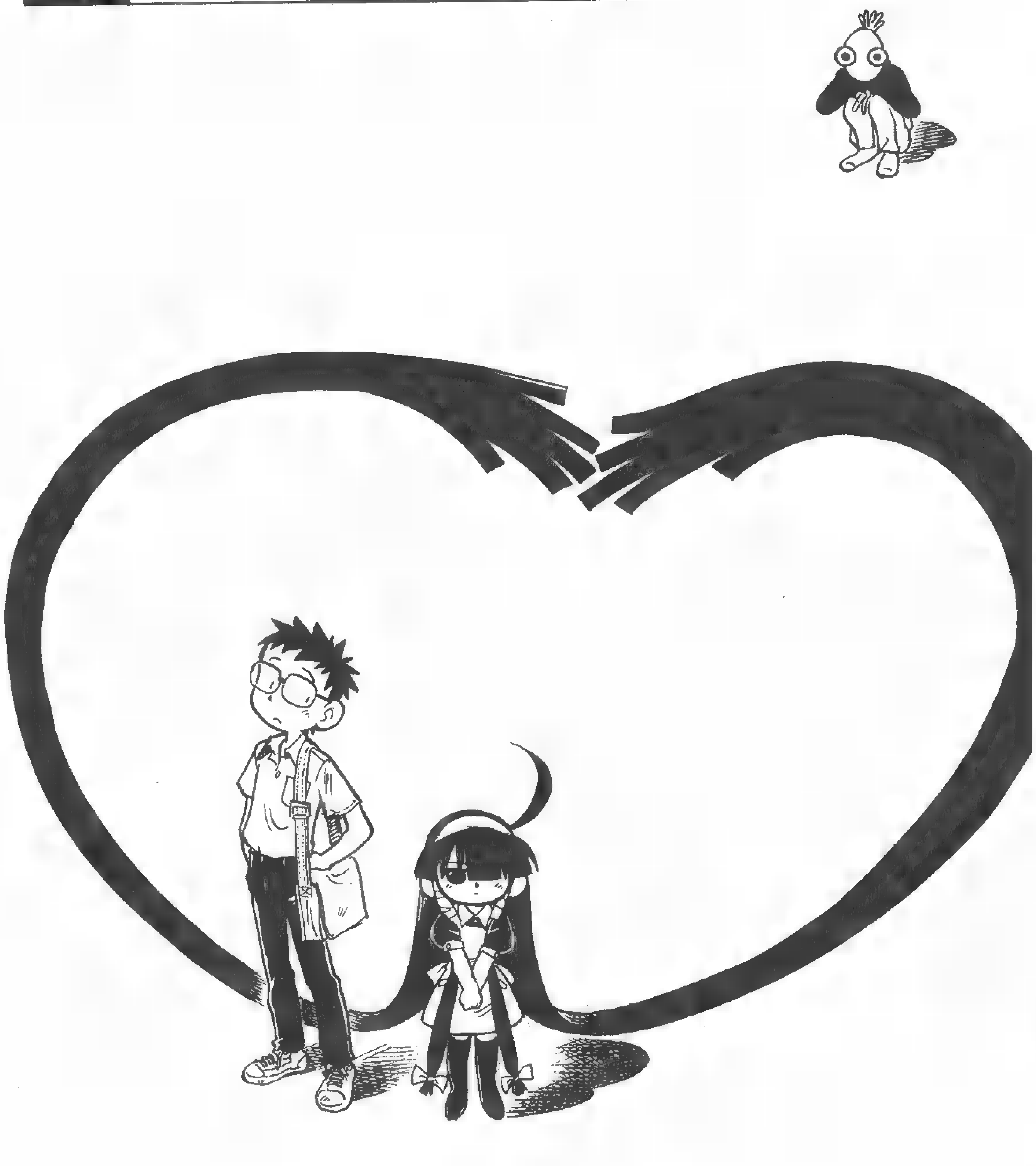

那殺了老爸的人是……
哇！
我真笨，居然相信了他們一下!!
…
今天早上是我太大意了，
不過這次我一定會把你們全解決掉!!
誰？
什麼？


別再繼續礙事了。
想得美，
我不會放過惡魔所做的任何事。
不會給你們添麻煩的，
因為地獄已經滿了……
惡魔？
地獄？
琉玖是天使!?
相反啦！
相反!!
怎——麼看都是我才是天使不是嗎!!


不管是天使還是惡魔……
都只不過是個稱呼而已吧？
吶？
把自己定下的正義硬加在別人身上……
自作主張施加神罰的人又怎麼說？
閉嘴，惡魔！
對墮落的人施以相對應的懲罰……


是你殺了老爸!!
老爸……我為你報仇了！

#2 惡魔來我家做飯





#1 完



我平凡地出生、
平凡地長大、
平凡地就業、
平平無奇地、平平無奇地、
安靜地、
平凡地……
絕對會像老爸那樣……
老爸……
はっ



那不是夢喔，六文。
早安，你做了個好夢嗎？
呼——
呼——
呼——


但是有惡魔住進你家、
你父親出事、
見到天使、
琉玖羽小姐為你做飯……
全都是現實。
對……對不起。
家教太差。


我會叫他注意口氣的。
惡魔的味噌湯。
惡魔的納豆。
地獄的太陽荷包雙蛋。
惡魔的……
閉嘴安靜地吃。


今天
這樣的早餐可是很少見的喔。
……哎，是很少見啦。
味……味道怎樣？
味道…？


哈哈哈哈哈
根本就食不知味好唄!!
醬油。



我不是那個意思……
對不起，
我馬上去打掃乾淨……
……
ごしっ
ごしっ
ごしっ
あっ
あ
じゃ
一片紅



じゃあぁ、
呃——
呃——
對了，老爸是怎麼回事？
屍體呢？
他受到神罰。
七大罪！
由於你父親鈴木三文犯了基督教的七大罪，
因此他在接觸到神的使者後便當場受到了懲罰。
老爸的確是好賭……
不過有那麼嚴重嗎？



怠惰！
憤怒！
驕傲！
鐵枝！
慾望！
大冷門！
貪食！
好色！
還有嫉妒！



就算是這樣，可是如果你們沒來的話，天使也不會來了！
今後我該怎麼過日子才好!!
雖然微不足道，但也算平靜幸福的生活……
全都被你們毀了……!!
別怕——
今後我會工作養你的……
……一點說服力都沒有……
……用賽馬和柏青哥，
還有麻將…
這算是工作嗎!!


和以前有什麼分別？
……臭老爸！
而且因為你老爸爛賭，老媽受不了跑了，
連房錢都付不出來，被停電停瓦斯，
有時候連飯都沒得吃，這也算「平靜幸福的生活」嗎？
雖然要和來自地獄的惡魔同居……
但是一回到家就有溫暖的食物和家人在等待著，不才是平靜幸福的生活嗎？
你們有哪裡算「家人」了!!
只要你願意，就是家人。
你想想吧，
所謂的家人，原本就是最接近自己的其他人。
如果沒那個意願，就算有血緣關係，也和外人一樣。


惡魔!!
人家本來就是惡魔呀——
王八蛋——


喂——六文，那個女孩子今天也會來嗎？
送便當。
不會來——
那個女孩子叫什麼名字？
琉玖。
你們是什麼關係？
借住的。
不會吧？你們真的同居!?
好好喔——
和天使同居……
簡直就是天國！
呿！
和惡魔同居是地獄才對！
你也太貪心不足了吧！
這傢伙！
掐死你！
啊——我也好想和惡魔一起住喔！
……


……真的沒來，
好餓……
……本來就不知道他們是來幹什麼的，
說不定已經走掉了吧……
……我在想什麼啊？
他們走了不是更好。



根本就不該期待什麼便當的。
……我回來了。
我不在時出了什麼事？
喵——



那是之前試作的……
因為老是捏不好……
……又失敗啦？
應該已經趕不上午餐時間了吧。


我回來了——
……因為沒臉見人，所以逃之夭夭去了。


謝……謝謝妳。
為我努力做飯糰……
……
我……我……我肚子好餓喔——
我馬上……去做飯。

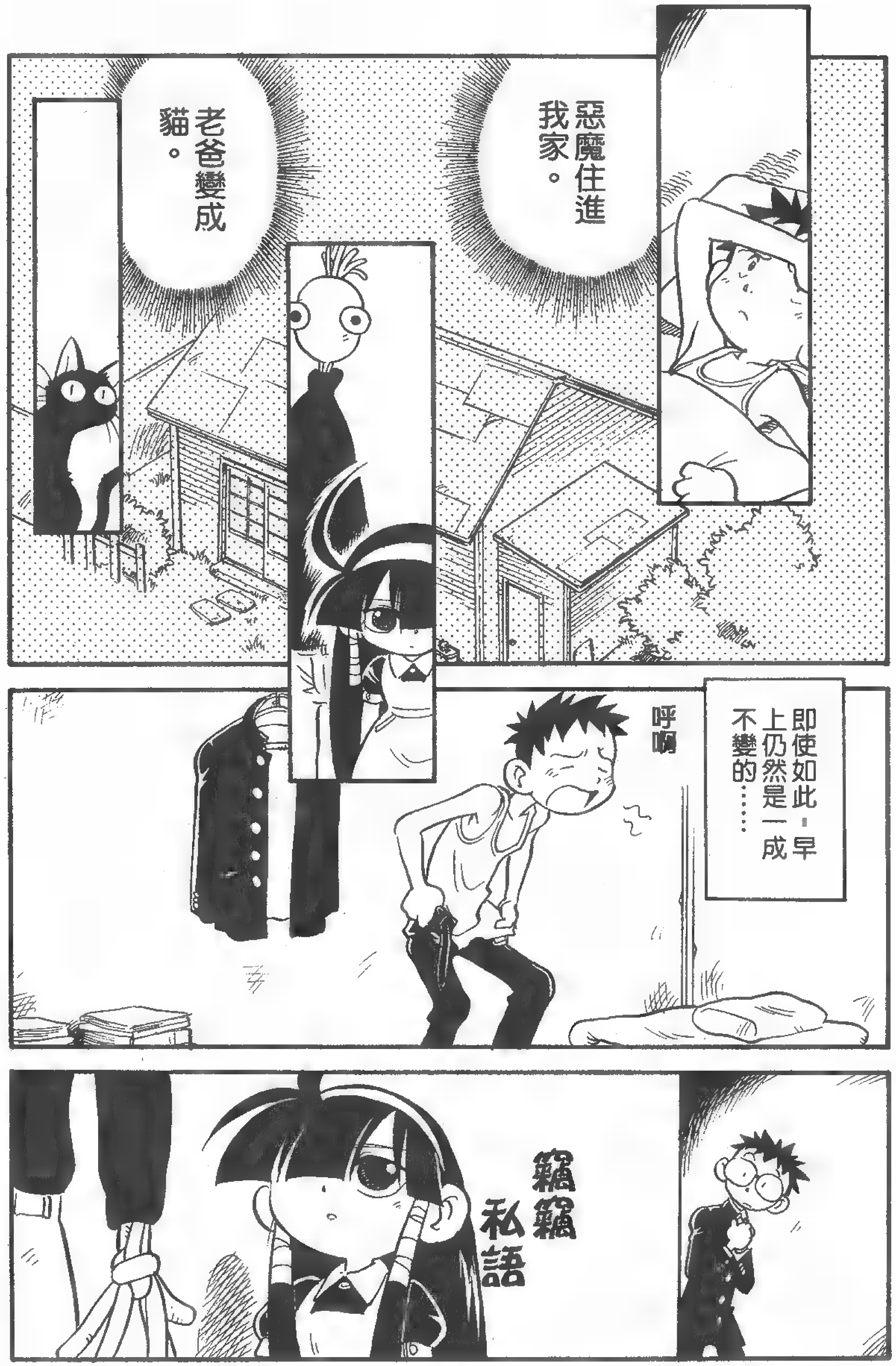
#3 [illegible]的秘密





真是莫名其妙——
六文，
我忘了告訴你，
你父親雖然受到神罰，但是沒死。
咦!?
我勉強把他救回來了。
他現在在哪……!!
嗨——六文。
我還不太[illegible]慣發音器官……
不過量減少了，
我只能做出這樣的東西來。
惡魔——!!
人家本來就是惡魔呀——

#2 完



惡魔住進我家。
老爸變成貓。
即使如此，早上仍然是一成不變的……
呼啊
竊竊私語



早……
竊竊私語
……
……這些傢伙真是讓人搞不懂……


……我要去廚房！
讓路。
不行！
這是公主的命令，你現在不准進廚房。
知道了。
咦？你不問原因嗎？
說真的，這也是件傑作喔……


那個、
便當……
你們是來做什麼的？
那個啊，
為什麼是我呢？
是有什麼企圖嗎？
……


因為
我們想要拯救世界、人類。
惡魔？
正因為是惡魔。


說的也是，因為是惡魔嘛，
所以非得拯救世界不可。
騙子。
那就別偷偷摸摸的好唄。
會隱瞞就代表是在做不能說的事吧。


你還逗留在這附近啊？
面對神的使者，你這是什麼態度！
你已經把靈魂賣給惡了嗎？
啊？
不想被我解決掉的話就回答我！
唉—
惡魔他們有什麼企圖!?
他們想在這個人間界做什麼!!
啊啊，


好像是想拯救世界與人吧。
她是這樣說的。
你被騙了!!
你知不知道他們半夜時會偷溜出去，不知道到哪裡去？
總之根本就不該聽信惡魔的任何話……
啊——你、你！
相信神的人才沒資格說這種話吧。


因為
我們想要拯救世界、人類。
那有事就別瞞著人嘛。
就算我想相信他們，但是他們有事瞞著我……
……呃、我想相信他們？


只剩軀殼…
ぷらーん
ぷらーん
……
真的
不在。


我果然
被騙了嗎？
他們瞞著我的事太多了。
那自己去確認一下就好啦。
老爸……
今晚他們應該在3丁目的兒童公園附近。
……你怎麼會知道？


貓有貓之間的情報網呀。
老爸……
我…
可不須要弟弟妹妹喔。


……早知道應該不要來的！
沒時間了，
動手。


死惡魔，
總算找到你們了。
你們藏身在黑暗中到底有什麼企圖⁉


惡魔在做義工!?
這樣做真的能讓世界有所改善嗎？
公主。
因為……
惡魔能做的事並不多……
的確……
我們也只能做這樣的事來阻止地獄滿出來……


有人！
散開！
わい
わい
哎呀？
又有人搶先打掃過了耶。
說不定是神仙喔。
哈哈哈哈
現在也有這麼令人敬佩的人，真難得。
是誰呢？


！
……
公主，
回去吧。


啊，
廚房……
這邊有什麼……



＃4 [illegible]買菜



呼
呼
來，下一個——
炒蛋。
炒蛋。
別說失禮的事，
是煎失敗的蛋。
目前三次中還會失敗兩次……
……
既然會覺得丟臉到要瞞著他吧，那就加把勁
吶！
吵死人了。

＃3 完


您會計算嗎？
別把我當小孩。
妳是小孩呀。
公主出巡囉——


您真的要去嗎——
這是頭一次吧——
一個人去沒問題嗎——
您知道怎樣的店有賣怎樣的東西嗎？
付錢後要記得收下找回來的零錢喔。





※雞蛋（たまご）與香煙（たばこ）音近


にゃよ—…
寵物店
洋蔥屋
狗・貓・小鳥・熱帶魚
您知道怎樣的店有賣怎樣的東西嗎？
一個人去沒問題嗎——
來來來——好好吃的喔，
來吃吃看吧——


小妹妹真了不起，
幫媽媽買菜嗎？
這…
這個，我要買！
好，要買多少？
付錢後要記得收下找回來的零錢喔。
您會計算嗎？


買……買這些錢的份量就好……
……是大家族吧……
來。
肉のハルマン


琉玖去買菜？
那又怎樣？
沒啦——雖然一般說來我們惡魔是很熟悉人間界的，
但是公主卻對人間界一無所知。
雖然她逞強跑出去了……
絞肉、雞蛋、洋蔥、牛奶、豆腐……
不知道她能買多少回來？


不過沒想到她根本沒回來。
……不去找她不太好吧……
說的也是
因為她有可能做出危到世界的行為。
再怎麼樣也不至於兇暴到那個地步……
……妳回來啦？
飯馬上就好……
全都是維也納香腸……
而且還是鮮紅色的……
琉玖……
還有……
很多……
那個……
你再多添……
幾碗吧……
多吃……
一點喔……


……就算買太多了，也不必人一餐吃完吧……
……………
對喔，我也這樣覺得。
這麼一說也沒錯……
……既然要花五千圓，還不如吃牛排。
在全部吃掉前告訴她不就好了？


算了……睡覺。


……
她要拼了耶——
才早上8點…
我有預感，會發生不好的事……
看，她沒往商店街走。
真令人在意——
她要做什麼？


我小小的僕人們啊，
聚[redacted]到我的身[redacted]來，
做我的[redacted]導。
僕人？
就是指使魔。
原來是要找他們來帶路啊……
……
什麼都沒過來啊？
你沒長眼睛嗎？
誰沒長眼睛了……


來，
我可愛的僕人們，
陪我去買菜吧。
不行!!
不可以這樣!!
如果妳這樣做的話，就不能再去買東西了！
而且……


老鼠是不會算數的吧。
烏鴉也不行——!!
雖然烏鴉說不定會算數……！
等一下！
帶這個去！


這裡
超級市場
商店街
雞蛋一包
洋蔥一袋
牛奶一公升
豆腐一塊
全部一起拿到櫃台結帳
香煙
銀行
找的零錢要…
謝、
謝謝你。
一開始就這樣做不就好了？
不親切的傢伙…
那個啊，
因為再怎麼說，我也是惡魔呀。


商店街



#4 完

#5 惡魔的 DoReMi




怎麼了？
出什麼事了？
沒什麼……


怎麼搞的？
從剛剛起就走走停停、左顧右盼的……
我是因為
怕又發生上次的事，所以才陪她出來一起買東西……
不過到底是什麼吸引了她的注意力？
人間界的偵察……


果然和大天使所擔心的一樣嗎……
惡魔開始大舉向人間界移動。
你負責監視那個指揮者，向我們報告對方的動向。
是！
還要查出對方的企圖，視情況阻止他們。
我一直不斷監視著他們，不過目前還不清楚他們到底有什麼陰謀…
難道是……!!


世界的淨化！
太可怕了……
該死的惡魔！竟然做出這種事!!
非得阻止不可……!!
……
嗚嗚…
什麼跟什麼啊——


琉玖，
アレルギーお悩みの方
便秘
池書店
妳在看什麼？
啊……啊啊。
呃……
這…這個。

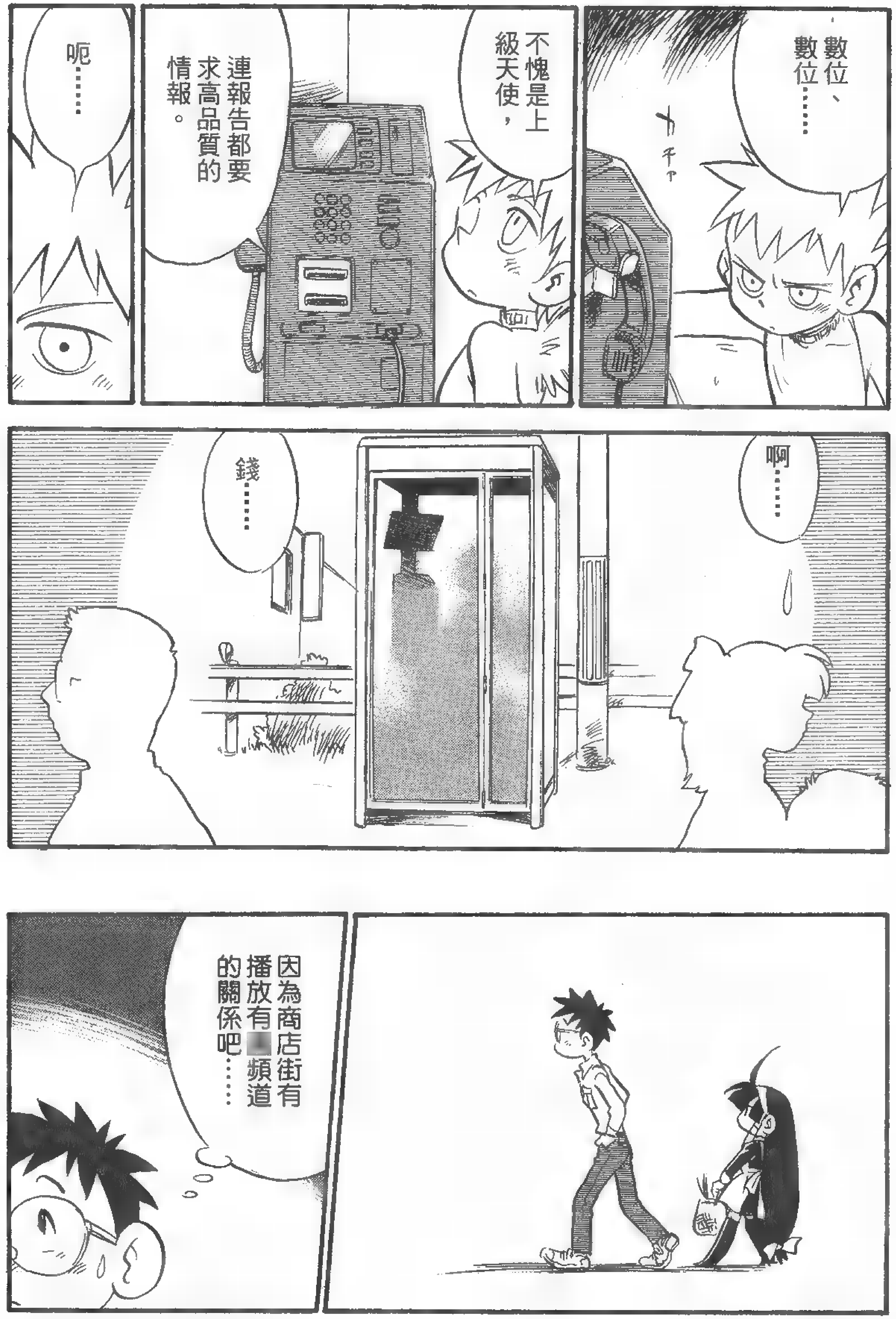

六文，這是什麼？
那不是一個女孩子應該在大白天盯著不放的東西!!
晚、晚上就可以了嗎？


六文……
喔喔喔喔喔喔
喔喔
妄想滾開!
呼——
琉玖，
老實告訴我。
剛剛是什麼吸引了妳的注意力？
所、所以就是剛剛那個。


明明是惡[redacted]，別再裝蒜了——!!
……我到底在說什麼啊……
在來到藥局前，妳就一直那樣了，
到底是什麼啦!?
……就算回到家裡也沒有……
說的也是，
因為我們家裡什麼都沒有嘛——
電和自來水也都……


……不過商店街有什麼？
不可思議的聲音。
像這樣、
這樣、
這樣……
有各式各樣奇怪的、
可是人感到很舒服的聲音……


音樂……
她在做什麼!?
有奇怪的動靜!?
對喔！
她是在向周圍待命的惡魔下指示!!
指示什麼呢？
總之先向米迦勒大天使報告再說！


數位、
數位……
不愧是上級天使，
連報告都要求高品質的情報。
呃……
啊……
錢……
因為商店街有播放有頻道的關係吧……


我們家沒有電，當然也沒有電視和收音機……
回來啦。
我記得在倉庫裡……
呃——
有了！


這是我小學時人家買給我的，幸好還留著——
カチャ
カチャ
カチャ
ぷらん
ぷらん
呃——
那個啊……
是像這樣吹邊彈的……
プー!

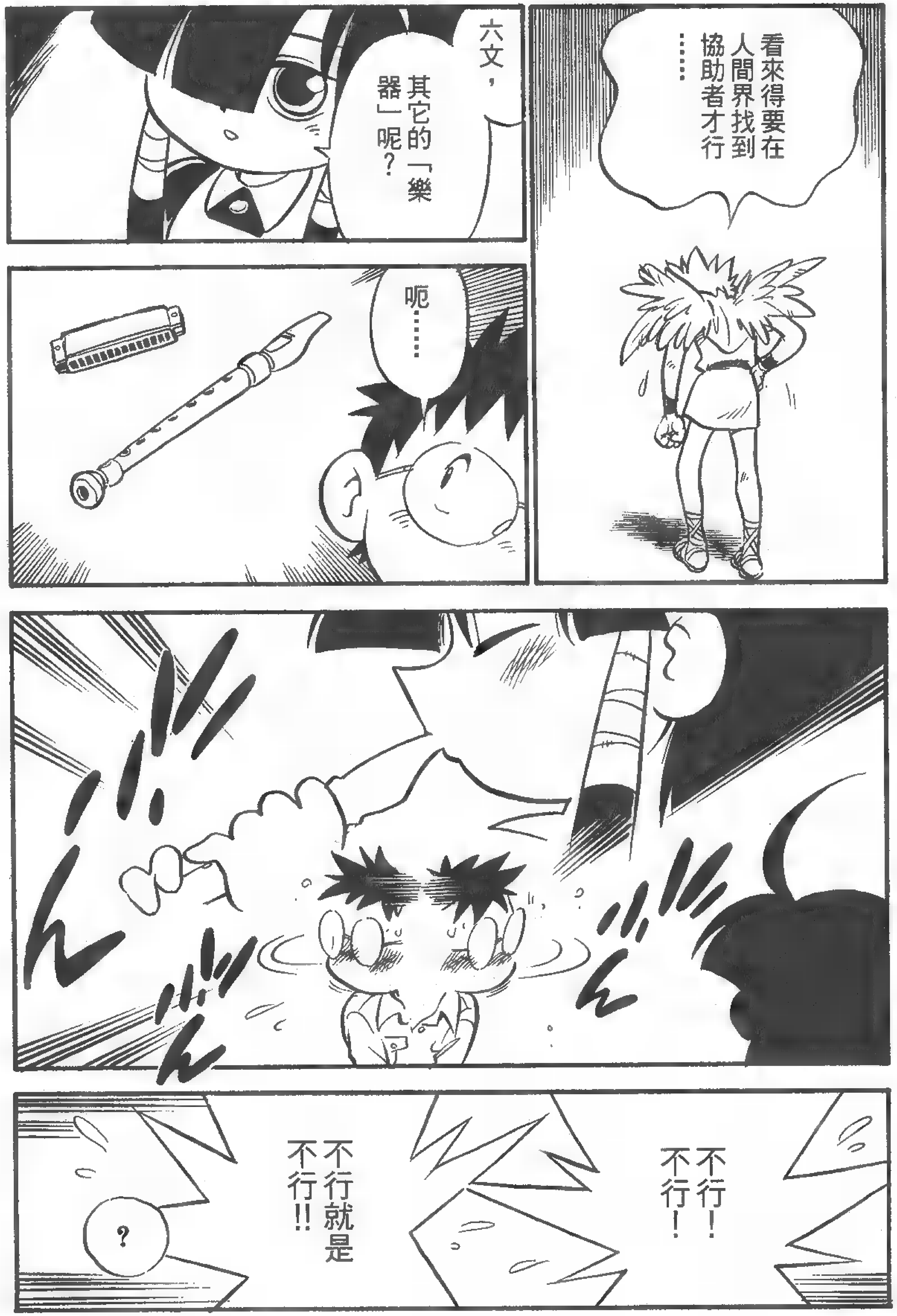

哈哈……
沒有必要感動成這樣吧……
因為……
在地獄什麼都沒有……
不行、不行、
不可以和她感情好起來！
對方是惡魔！



沒辦法順順地發出聲音。
啊啊，因為要配合音階……
啊！
？
還是給我再試一次好了。
啊，不！
那個……
不……不可以和她感情好……!!



音響武器!?
在聖經中也有耶利哥（Jericho）城牆被號角吹垮的記載。
這就是說……
……啊，我得做報告才行……
為什麼沒有分配經費我啊——!!
根本不夠用!!


看來得要在人間界找到協助者才行……
六文，其它的「樂器」呢？
呃……
不行！不行！
不行就是不行!!
？


鐺鐺——!!
住在聖地耶路撒冷附近的同胞
送我一張擁有神力的電話卡!!
這樣我就可以盡情向天界報告了！
咦？
嗶
嗶
怎麼搞的？
出不來？
嗶
ガチャ
ガチャ
ガチャ
ガチャ

#6 [illegible]的外賣





#5 完


六文，早餐。
嗯——
我不想吃……
不……
我不是那個意思啦。


總覺得沒什麼食欲。
渾身無力。
發燒了，
臉也好紅，
脈博也好快，
我去叫醫生……
這是感冒！
只是一般的感冒啦！


睡一覺就會好了。
蘋果？
不必那麼費事啦……
！


！
不必削皮也沒關係啦！
沒關係的!!
吶！
……對了，我該去上學了。
飯。
不必了，
都說過我沒食欲了。
便當。
……


我會重做容易入口的便當送過去……
不必了，我會自己買東西來吃！
ばた ばた ばた ばた
他在打腫臉充胖子……
其實他身上的錢根本不夠買東西吃……


ぶわわっ!!
把蓋子掀起來就好了。
對，雖然稀飯適合病人，


でろ～～!
でろろ～～…
だら～!…
但是並不適合用來裝便當吧


咦——!
你今天沒帶便當!?
可惡——!
琉玖的便當可是我來上學時唯一的樂趣耶……
你這混蛋!是想獨占便當嗎!?
我們的友情到哪去了?
你這個叛徒!!
自己隨便對別人便當下手的人還說什麼……!!
我有付錢啊。
……
友情……是嗎?


六文，你和那個天使……
是惡魔。
不是都同居了嗎——
我就只能靠便當接觸到她而已——
所以才要一兩樣菜有啥關係……
什麼歪理。
總而言之，
今天沒有琉玖的便當！
……琉玖！
ゴト！


妳——……
那個——……
不必理我，
請繼續上課……
啊啊，嗯，
說的也是，


才怪!!
給我滾出去!!
啊——
燒起來了。
咦!
……所以說啊……


保健室
在這裡就不會妨礙到別人了。
我覺得不是那種問題耶……
六文……
你為什麼要勉強自己呢?
嗯——
……怎麼說呢
因為
太麻煩妳還是會不太好意思啊……


要是我太依賴妳，反而會害妳勉強自己吧。
一點都不勉強……
不──
妳在勉強自己。
我沒有
!
所以說，既然是不擅長做的事，就不要去做!!
這樣就是在勉強──啦!!


………
他們到底在做什麼……
看起來是在用瓦爐煮稀飯……
還有削蘋果……
是在施行某種咒術嗎!?
不不不。
天使本來是要撮合男女的吧，
所以不可以去礙事喔。
別礙事。
放開我!



不入流的惡魔！
我知道你瞧不起我……
不過我可是擁有中級二位的力天使等級……
等級啊……
對了，我還沒有自我介紹過吧。
說起等級，我的等級是上級一位的……
上級!?



卜卜！
嗨，
我只是稍微趕走一下礙事的蟲。
還有……



給妳一個忠告，
在密閉房間內使用炭爐，會使人類因為一氧化碳中毒而……
死掉。
咦？
那是琉玖……
是琉玖……



？
這裡是哪裡？
好在哪裡見過……
你醒啦。
老爸……
琉玖……
才感個冒就被殺掉，真是照顧得好啊～
不愧是惡魔！



#6 完

#7 [illegible]的米袋




売地
明天見！
中学校
近路！
哇！
踩到什麼了……


……仔細一看，這不是天使嗎？
還在想最近怎麼都沒看到人，原來死在這裡了啊。
死相像惡魔一樣。
仔細想想，至少他也是天使，應該不會是壞人吧……
祝你早登西方極樂。



你對神的天使自作主張的說什麼「西方極樂」啊!?
啊
原來你住在這種地方啊。
……
你肚子餓到沒力氣動……
對不對?
咕嚕



如果你是在我吃掉便當之前遇到我的話,就還有菜餚吃的說。
如果你是在我肚子餓之前遇到我的話,我的肚子還是飽的咧。
以前在看到你這個惡魔的一瞬間……
是天使。
我就會打過去了。
但是結果老爸並沒有死,
看到你這個樣子,我也氣不起來了。
咕嚕嚕~…
怎麼樣?
要我請你吃個漢堡倒還不成問題。
走吧。


歡迎光臨——
請問您要點什麼？
呃……
漢堡餐……
……你在這種地方做什麼？
要再加薯條嗎？


就算是惡魔，也沒辦法用魔法變出錢來，
而且既然不去搶別人的錢，那就只有靠自己去賺錢了。
那在老爸變成貓後，我們家的現金收入是……
謝謝光臨——
來，
吃吧。


就算再餓，我也是神的使者，
決不接受惡魔的施捨！
不，就算是人類也一樣。
一切都是神給予我的試鍊。
自己的肚皮自己顧……
把自己的失敗當成是神的試鍊，這實在讓人無法認同呢。
打腫臉充胖子……


你也沒必要認為自己
受到惡[redacted]的照顧。
我們是借住的身分，
交錢當房租是理所當然的事。
謝謝光臨……
歡迎光臨
……



歡迎現場報名！
豪華獎品！
店街40周年記
利用大小不一的米袋加在一起，看誰能湊到剛剛好60kg!!
第一名是一袋米!!
一等
米一俵
一人限挑戰一次!!
米……
喔！
小哥要來試試嗎!?



57.8kg
太可惜了！
差一點!!
喔喔喔…
59.6kg
61.1kg
目前暫居第三名！
恭喜！
和第一名差了1.8kg嗎……
哈哈…
二獎
純米大
三獎
高級拌飯料
拌飯料
せんべい


琉玖!?
六文……
妳怎麼會在這種地方……!!
果然是為了米。
目的……


如果連三獎的「拌飯料」都拿到就更好了。
是啊。
似乎沒有新的挑戰者要來挑戰了，
目前這位小小的挑戰者琉玖羽
應該就是冠軍了……
等等!


惡魔休想稱心如意!!
以神之名，我要摧毀你們的野心!!
你叫什麼?
路米艾爾，叫我路就好。
看著吧！就算要用生命交換，我也要阻止你們獲勝！
ふふふ
你只是想要米而已吧。


請問……
你們認識嗎?
呃……他們是天使與惡魔。
啥……
好！最後的挑戰者終於登場了!!
俵でドン
60kgを当てて 米一俵をゲット!!
向小天使琉玖的記錄挑戰的是……
運動服惡魔，地獄的路!!
反過來才對啦!!


這個1.5kg…
不、1.6kg吧？
到目前為止的總重量是……
這時候的每一個選擇，都事關世界的命運……!!
是天使會贏！
還是惡魔會贏！


這場比賽可以說是以一袋米做賭注的神魔最後之戰也不過份!!
太誇張了啦。
神啊，請賜我力量！
OK！
來看看總重多少kg吧!!


60.0kg
成功了！
我出運啦!!
剛剛好60kg，第一名啦!!
怎麼樣！
看到了嗎？死惡魔!!
オオ


這樣我就可以拿到第一名的米……!!
那麼恰恰好的特獎得主就是這位路同學了！
特獎就是這台高解晰度電視!!
一等 米一俵
恭喜！
哇—哇—哇—



#7 完

#8 地獄的佛




嗯？
有股很強的妖氣……
啥？


是這個嗎？
噓！
噓！
不，看來不是這個。


……不過也不能放著他不管。
來，振作點……
什麼!!
惡魔居住的家!!
最近瀰漫在鎮上的怪異氣息的真面目，原來就是那個嗎!!


天界為了討伐惡魔，派我下來，
但是我力量不夠……
原來如此……
你一個人奮戰著，想必很辛苦吧。
可是你已經不是一個人了。
貧僧也願盡棉薄之力。
我們同心協力斬妖除魔，在這個世界建立真正的王道■土吧！
和尚！


既然已經決定好了，就趕快去做除魔的準備。
喂！西念，向本尊佛獻上祭品！
給客人再添一碗飯。
啊啊，在地獄遇佛就是這麼回事吧。
雖然這不是神的使者該說的話。
咩
咩？

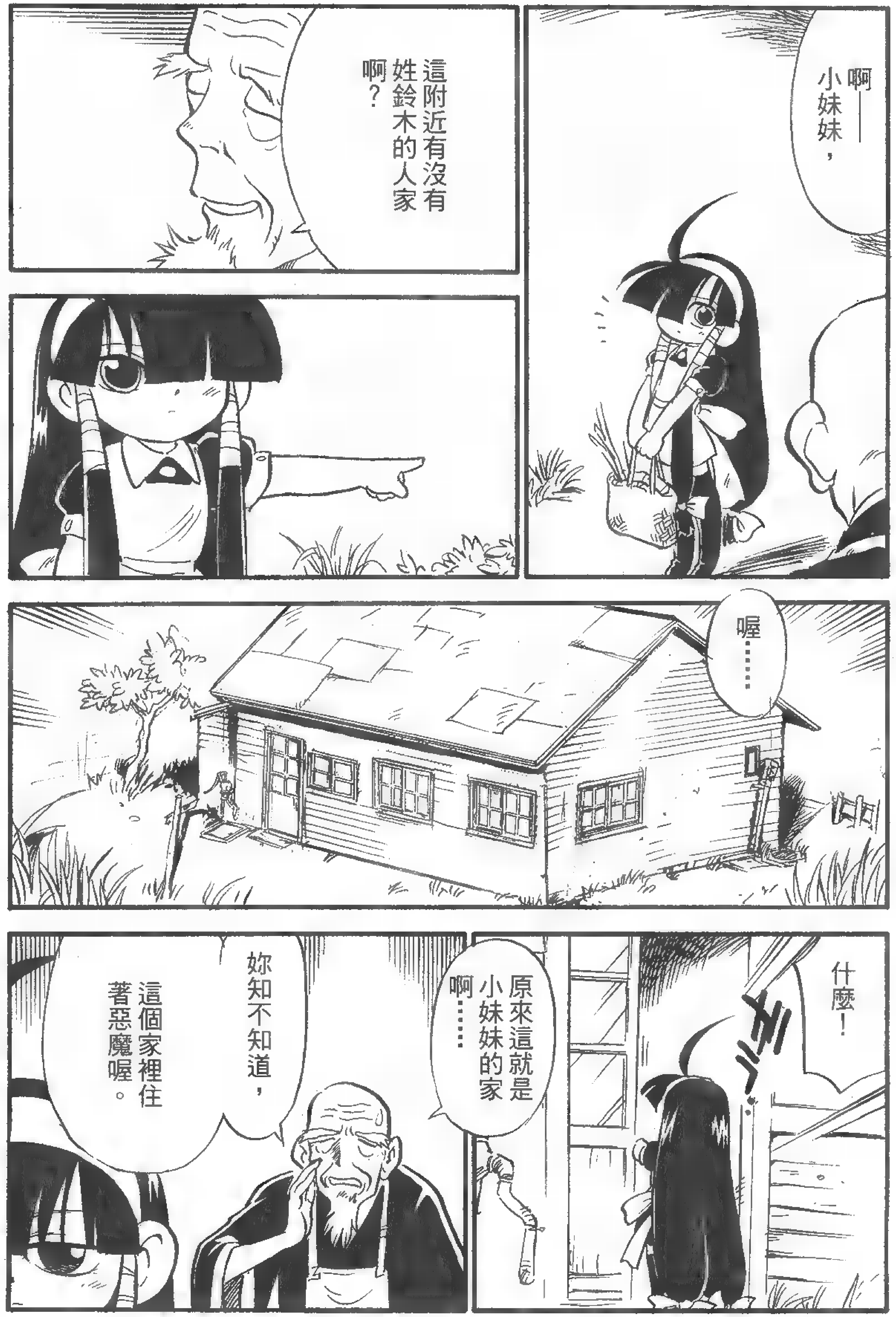

どく
どく
怎麼樣？很威風的本尊佛吧。
是千手觀音喔。


你、你、你
是什麼宗派!?
宗派!!
是很古老很古老的宗派，
連名字都沒有的……
倒不如說是人類無法發音的名字。
可以說是佛教中的根本主義、
原理主義。
簡直就佛中之佛，
我敢說是佛教中的王道。
來，
和貧僧攜手……
一起殲滅淫祀邪教之徒吧!


來!
哎呀，
客人累癱了的樣子。
西念，給他鋪棉被。
我一個人到惡魔的家去。
別怕、我一個人也沒問題的……
邪門歪道，不足為懼。



應該就在這附近了。
還感覺得到妖氣！
現在這個時代，還會有凝視著夕陽的清純女孩啊。



啊——小妹妹，
這附近有沒有姓鈴木的人家啊？
喔……
什麼！
原來這就是小妹妹的家啊……
妳知不知道，
這個家裡住著惡魔喔。


貧僧要開始來進行除[redacted]儀式了。
該死的惡魔，躲到哪裡去了？
我回來了——
ガラ
ガラ
喝——!!
哇——!!
你是誰？
……


悠哉的傢伙，
連自己和惡魔住在一起都不知道。
啥？
他是來除魔的和尚。
根本不像~~~~
!!
我感受到
強大的妖氣!!
惡魔的活動激烈了起來!!
トン トン トン トン トン
ぐつぐつ


就在附近、
就在附近。
至少還算有能力的樣子。
唔!
六文,
飯。
來了!!
什麼?
沒有……


怎麼搞的!
我的法力從剛才開始就一再失常……
為什麼會看不到惡!!
不介意的話,一起吃吧。
嗚嗚……
小妹妹真是最近少見的好孩子。
我一定會幫妳趕走惡的。
……
……
幸好トト今天上夜班……


該死的邪門歪道，還不現身嗎!!
只要一現身，我就用佛道自古相傳的必殺咒法……!!
呼，
該睡了。
為、為、為什麼妳會在我的房間裡!!


對面的房間……
觀自在菩薩行
他真是給人添麻煩的。
哈哈…
六文……
我在這裡會給你添麻煩嗎?
你想要……
除魔嗎?


我去
叫那個和尚回去，
他讓我很困擾。
和尚，
你有完沒完……
ドタムタ
ドタムタ…
不行，
今天的狀況太差，
我要回去了。


不應該這樣的……
明明就有動靜，
死惡魔躲哪去了……
就連現在都可以感覺得到妖氣……
我該重新修行了嗎……
我要虛心承認自己的能力不足……
重頭再來。

#9 惡魔游泳





#8 完


ホーーッ
ツクツク
ツクツク
ホーーッ
鈴木同學——
我們去游泳吧——
ホーーッ
ツクツク
是南足啊，
有什麼事？
六文，
我們去游泳池游泳。
熱死了，
沒那個心情。
熱成這樣，你還有心情去游泳池啊。


是嗎，你不想去啊，
真是遺憾。
沒辦法，
琉玖，
妳要不要去游泳池？
琉玖——！
這才是你的主要目的吧。
當然。
會找你當然只是社交辭令，不然[redacted]會是什麼？
啊！
琉玖——我們去游泳池游泳！
我沒有泳裝……
沒問題沒問題——！

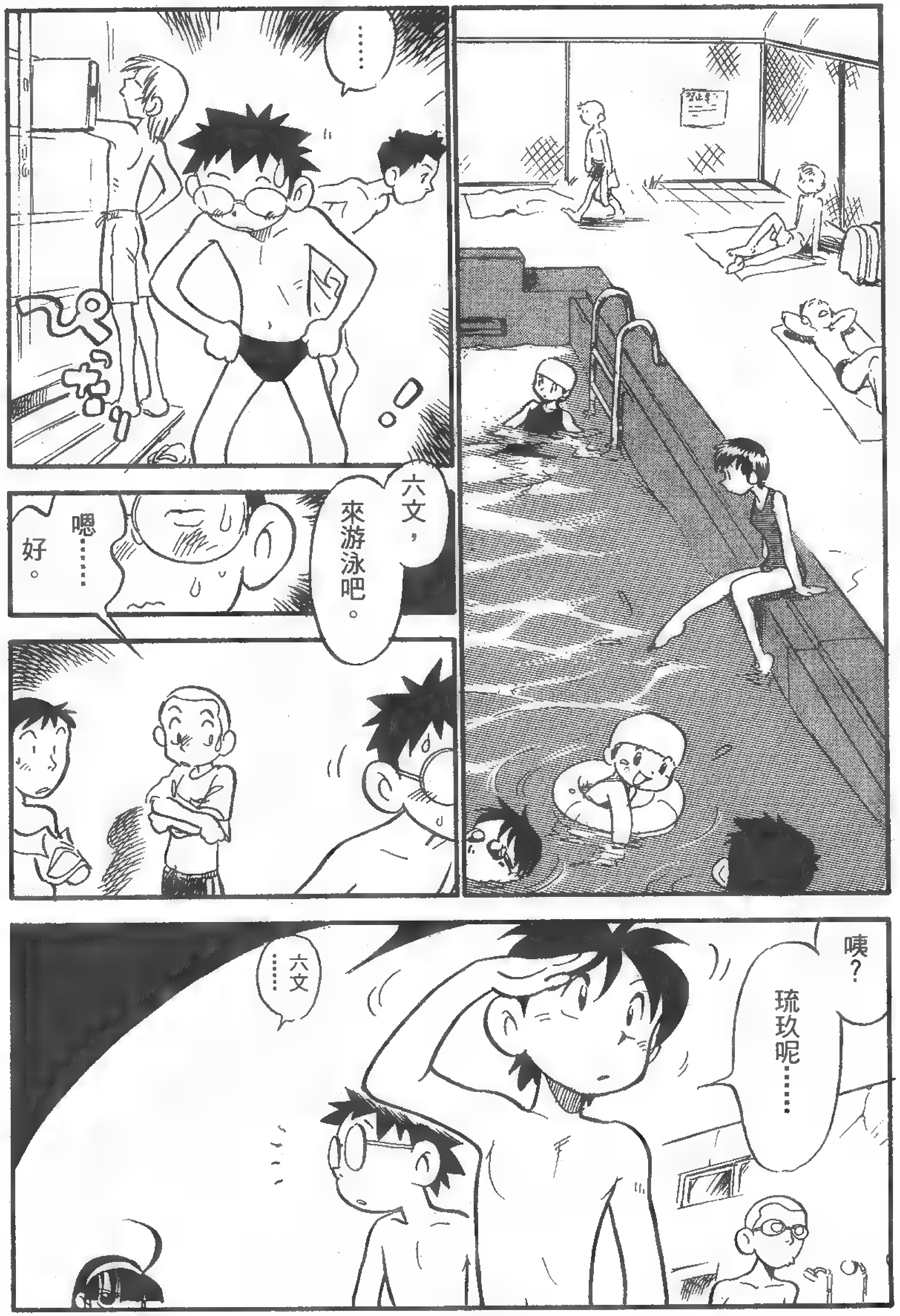

我就猜到會這樣，
所以已經買好了。琉玖的泳裝。
尺寸也剛剛好喔！
你怎麼會知道她的尺寸!?
那種事一看就知道啦，
一般說來。
……
不行不行！
不可以穿這種會讓人想入非非的泳裝！
那這款的。
學校指定的泳裝。


那個……
六文不去的話，
我也不去。
六文，走吧，
我們是朋友吧！
就算我想去，也沒有泳褲啊。
我就猜到會這樣！


尺寸也剛剛好喔！
？
怎麼了？
沒……
沒事……
不過話說回來，你也太奸詐了吧，六文。
你老是一個人獨占著琉玖。
我早說過沒那回事了。


要怎麼做才會有這麼令人羨慕的狀態？
我才最想問這個問題！
不過今天一天就要由我獨占。
嘻嘻……
我……
不是任何人的東西。
要不是地獄已經滿了……
像你這種人，


讚！
棒極了！
如果是琉玖一樣的惡魔，
我甘願從頭到靈魂都被吃掉——！

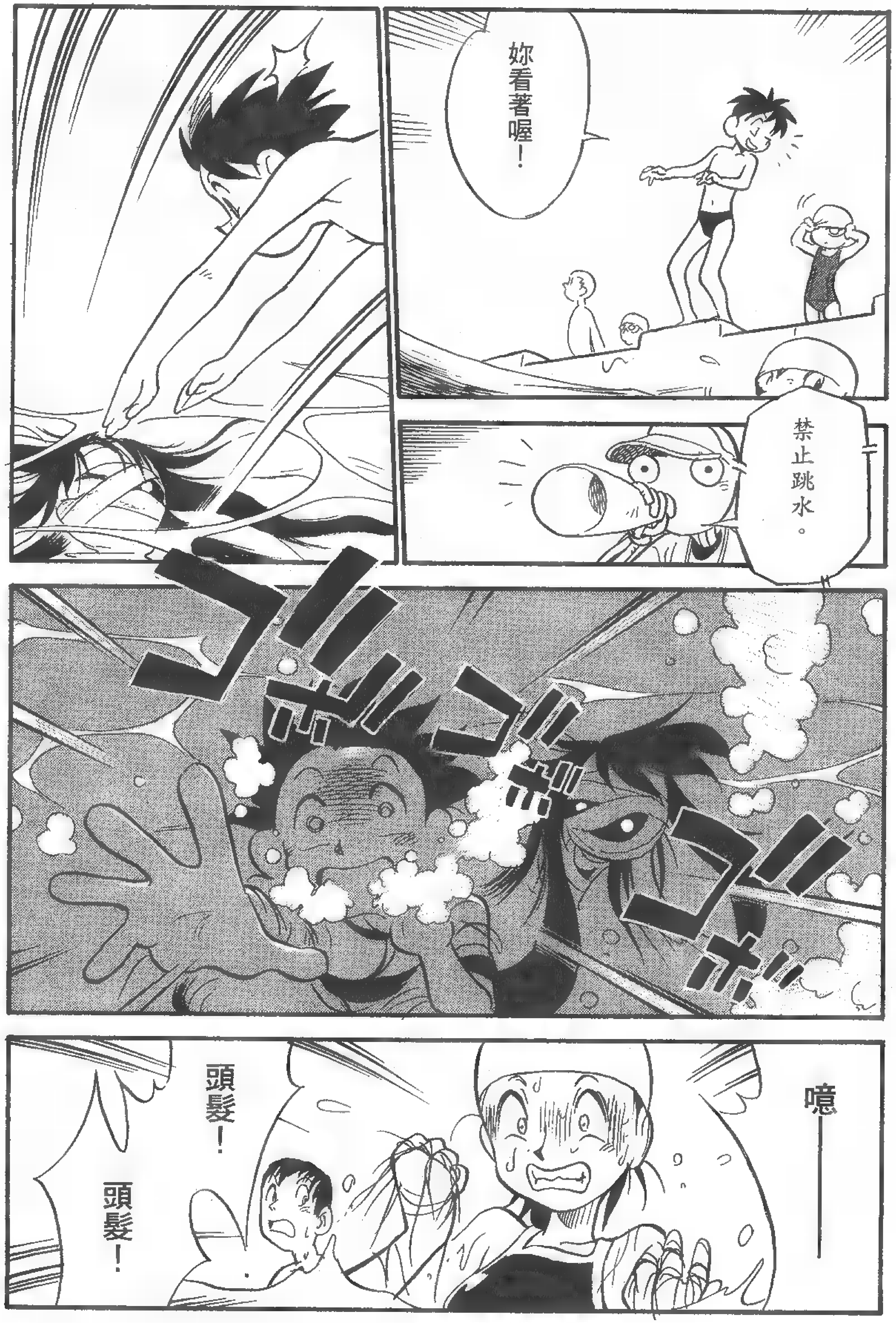

……
六文，來游泳吧。
嗯……好。
咦？琉玖呢……
六文……


琉、
琉玖——!!
!


剛才是怎麼……
請不要在游泳池邊跑步，
嘖、嘖、嘖……
啊嗚
啊嗚……
很危險！
也禁止跳水

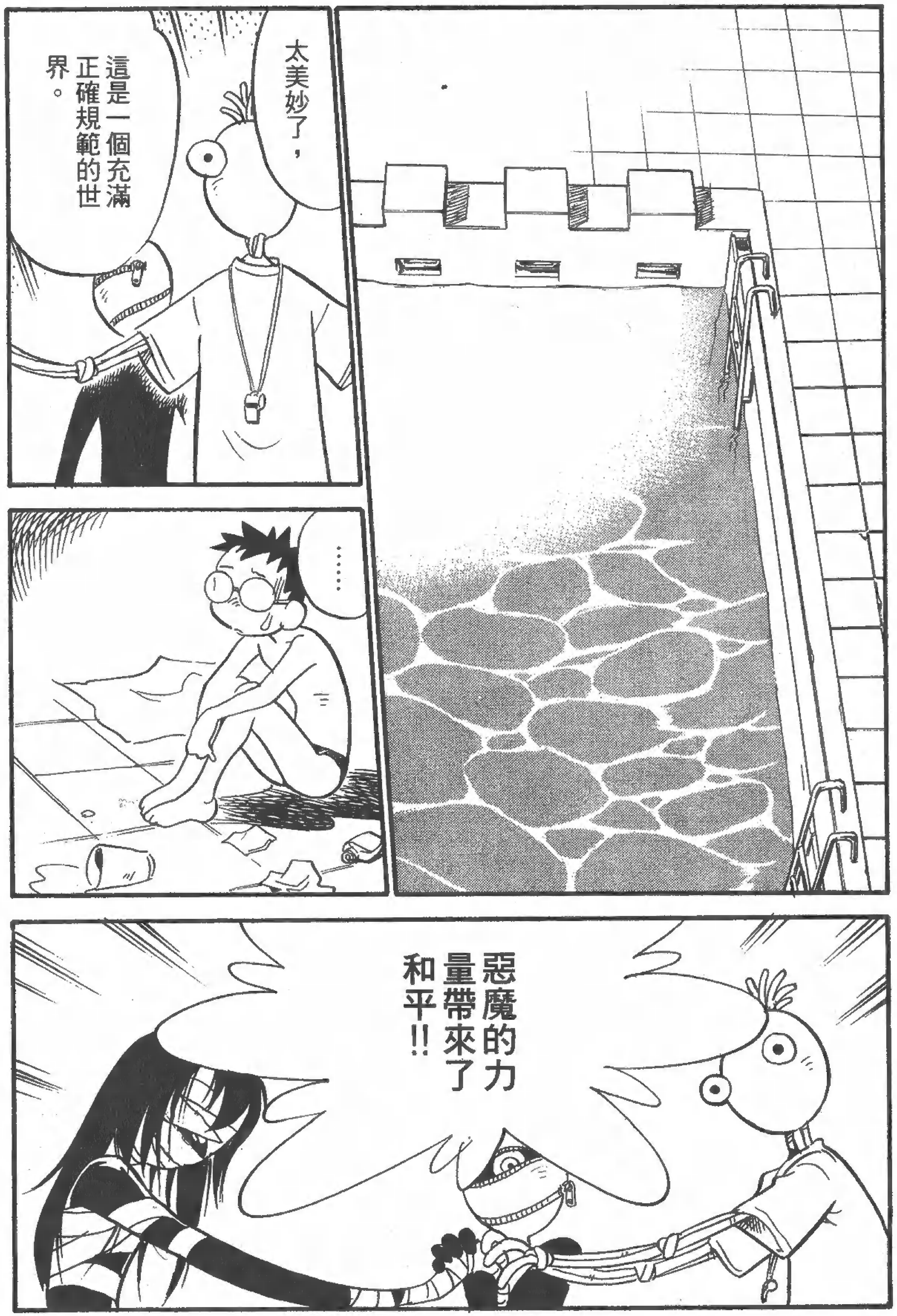


這沒什麼好訝異的。
我們惡魔目前的工作，就是阻止人類墮落地獄，
引導人類走正道，為地上帶來和平。
在這個意義上，當游泳池監視員可以說是一石二鳥的兼差。
誰？
我是貝爾。
……
琉玖
請不要在指定地點以外的地方飲食
咦？
咦？
就像這樣，游泳池的秩序就是靠我們守住的。
老鼠
不喝東西了，來游泳吧。


妳看著喔！
禁止跳水。
噫——
頭髮！
頭髮！


請不要使用防曬油。
血！
血！
不可以使用潛水用具!!
也禁止拍攝!!


有怪東西在游泳池裡！
呀啊——
嗚哇～
好噁心——
嘻咿咿咿咿咿咿咿咿
討厭！這是啥!?
請不要喧嘩！
啊～
トト、雷維、貝爾！
おぉぉぉぉぉぉ
包在我們身上，公主。
公主吩咐下來的改造世界的工作，已經漸入佳境。
哇啊啊啊啊
真要幹的話，我們也是可以的嘛。
救命啊！
呀啊啊啊
嘻——！


太美妙了，這是一個充滿正確規範的世界。
……
惡魔的力量帶來了和平!!



對不起，
是我們得意忘形了。
但也是沒辦法的事啊，
要遵守規則，就是這個樣子。



人類……
啊
對了，南足呢……
為什麼要把公主帶來？
本來還算順利的！
是我的錯嗎!?
哇————!!

附錄




琉玖——
我今天玩得很開心喔————!!
下次再來玩——
玩得很…
開心?
哪裡開心??
……真拿他沒辦法。
……
對了，六文，
我把他借我的泳裝還他了，這樣做沒錯吧。
!!
那傢伙原來是在開心這個……!!

#9 完

惡魔管家 ①

原著名：るくるく

CS0143 特價 105 元

作　　者：淺利義遠
譯　　者：蘇黎衡
發 行 人：蘇建中
出 版 者：長鴻出版社股份有限公司
社　　址：台南市青年路 232 巷 1 號
登 記 證：行政院新聞局局版臺業字第 5246 號
發 行 所：（全國書局訂書專用）
地　　址：台南市安平工業區新平路 25 號
電　　話：（06）2657951
傳　　真：（06）2913992
印 刷 者：南一書局企業股份有限公司印製廠
法律顧問：郭俊廷律師

西元 2004 年 12 月　初版一刷

© 2003 by Yoshitoh Asari
All rights reserved.
First published in Japan in 2003 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Chinese version published by Ever Glory Publishing Co., Ltd.
under licence from Kodansha Ltd.

日本講談社正式授權台灣中文版
◇版權所有・翻印必究◇
價格如有變動，以封面價格為準。
書中如有破損處，請寄回更換。

消失的“琉玖登場”畫面



一直到截稿前，都還在猶豫著要採用這張還是本書第二頁的圖。（淺利義遠談）

惡魔管家① 完